



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/38614-4/2015.

Ügyintéző: személyes adat

Telefonszám: Személyes adat

E-mail: személyes adat

Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése

Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapításai

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a **Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt.**-vel (1016 Budapest, Naphegy tér 8. 2. em., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott MN/38614/2015. számú eljárásban megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 2-án, 14-én, szeptember 12-én, az **M1** médiaszolgáltatásában 2015. július 7-én, 12-én, 17-én, 22-én, augusztus 1-jén, 10-én, 13-án, 25-én, szeptember 2-án, 10-én, 18-án, 27-én, továbbá az **M2** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 4-én, 7-én, 16-án, 27-én, augusztus 2-án, 11-én, 17-én, 28-án, szeptember 5-én, 10-én, 14-én és 25-én, az **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában július 21-én, 23-án, augusztus 3-án, 12-én, 19-én, 23-án, szeptember 6-án, 11-én, 16-án az MN/38614-4/2015. ügyiratszámú határozat mellékletében foglaltak szerint július hónapban 100, augusztus hónapban 100, szeptember hónapban 82, azaz összesen **kettőszáznyolcvankettő** (282) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében a **közszolgálati lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést – és politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről, illetve az esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

5.640.000,- Ft, azaz ötmillió-hatszáznegyvenezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította továbbá, hogy a Médiaszolgáltató **M3** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 5-én, 10-én, 16-án, 28-án, augusztus 17-én, 21-én, 26-án, szeptember 4-én, 13-án, 15-én, 23-án közzétett műsorszámok tekintetében **nem sértette meg** a fentebb hivatkozott törvényi rendelkezést.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** médiaszolgáltatásában 2015. szeptember 8-án és 21-én, a **Duna World** médiaszolgáltatásában 2015. július 11-én, augusztus 26-án, az **M1** állandó megnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 17-én,

augusztus 1-jén, 25-én, szeptember 10-én, 18-án, 27-én, az **M3** médiaszolgáltatásában 2015. július 5-én, az **M4** médiaszolgáltatásában július 21-én, 23-án, augusztus 3-án, 12-én, 19-én, szeptember 6-án, 11-én 16-án, 22-én MN/38614-4/2015. ügyiratszámú határozat mellékletében foglaltak szerint július hónapban 10, augusztus hónapban 7, szeptember hónapban 13, **összesen harminc** (30) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni**, ezért a Médiaszolgáltatót

600.000,- Ft, azaz hatszázezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az **M1** elnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. szeptember 18-án, az **M4** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. augusztus 12-én, 19-én **összesen négy** (4) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson**, ezért a Médiaszolgáltatót

60.000,- Ft, azaz hatvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Duna** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 19-én, 27-én, augusztus 18-án, a **Duna World** állandó megnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. augusztus 16-án, szeptember 3-án és 8-án az **M1** elnevezésű médiaszolgáltatásában 2015. július 7-én, 17-én, augusztus 1-jén, szeptember 10-én, 18-án, 27-én az **M4** médiaszolgáltatásában 2015. július 21-én, augusztus 3-án, 12-én, szeptember 16-án az MN/38614-4/2015. ügyiratszámú határozat mellékletében foglaltak szerint július hónapban 5, augusztus hónapban 9, szeptember hónapban 9, **összesen huszonhárom** (23) alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia**, ezért a Médiaszolgáltatót

460.000,- Ft, azaz négyszázhatvanezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A bírságot a Médiaszolgáltató a határozat közlését követő hét napon belül köteles befizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. A pénzfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótléket köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

INDOKOLÁS

A Hivatal a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató Duna, Duna World, M1, M2, M3, M4 elnevezésű médiaszolgáltatásaiban a 2015. július, augusztus, szeptember hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, a (5) bekezdésében, valamint az (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (1) bekezdése alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdés cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2016. január 5-én hivatalból hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben az MN/38614/2015. számú eljárásban. A Ket. 29. § (3) bekezdése szerint az MN/38614-2/2015. ügyiratszámú végzésében tájékoztatta a Médiaszolgáltatót a hatósági ellenőrzés megállapításairól, a Ket. 51. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és a Ket. 68. § (1) bekezdése alapján az iratbetekintés lehetőségéről. A Hivatal a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján kötelezte továbbá a médiaszolgáltatót, hogy nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérült nézők számára hozzáférhetőek legyenek.

A Médiaszolgáltató 2016. január 20-án érkezett, MN/38614-3/2015. számon iktatott beadványában (saját iktatószám: 800/12/2/2016) a 2015. július-szeptember hónapok tekintetében a vélelmezett jogsértésekkel kapcsolatban az alábbiakat adta elő:

A Médiaszolgáltató az M3 állandó megnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. július, augusztus, szeptember hónapokban az Mttv. 39. § (2) bekezdésének 38 alkalommal való vélelmezett megsértése tekintetében előadta, hogy a kifogásolt műsorok párhuzamosan jelennek meg az M1 és M3 médiaszolgáltatásán, ezért technikai okok miatt csak egy teletext oldalon jelent meg a felirat, ezért az M3 csatornán is a TXT 111-es oldalán volt elérhető. A Médiaszolgáltató e körben képernyő képpel igazolta a kifogásolt műsorszámok előtt megjelent figyelemfelhívást.

A Médiaszolgáltató rögzítette, hogy a „Go Ahead Eagles-FTC labdarúgó mérkőzés”, „Bajnokok Ligája labdarúgó mérkőzés”, „F1 időmérő edzés” élőben kerültek sugárzásra. A Médiaszolgáltató előadta, hogy több projekt keretében tesztelés alatt vannak különböző technológiai lehetőségek, mint az automata beszédfelismerő feliratozó szoftver, a gyorsírók, vagy a hallás utáni azonnali szöveggépelési módszer. A Médiaszolgáltató kifejtette, hogy egyelőre egyik módszer sem alkalmazható üzemszerűen. Előadta továbbá, hogy élő műsorok feliratozása lépcsőzetesen kerül bevezetésre, amely keretében 2015. június 18. napjától az M4 csatornán a sportműsorokat akadálymentesítette. A Médiaszolgáltató előadta, hogy az „Én vagyok itt”, „Böngésző”, „Szerencse szombat” műsorok szintén élő műsorok, amelyek feliratozása a vizsgált időszakban még egyik tesztelt technológiával sem működött üzemszerűen, azonban akadálymentesítésük 2016 januárjában megkezdődött.

A „Labdarúgó mérkőzések”, „Kajak-kenu VB válogató”, „Vizes VB”, „Túraautó bajnokság” műsorok tekintetében a Médiaszolgáltató kifejtette, hogy azok felvételről kerültek adásba és nem állt rendelkezésére elegendő idő a feliratfájlok elkészítéséhez. A Médiaszolgáltató előadta, hogy a hasonló esetek elkerülése érdekében, ezen műsorokat is akadálymentesítette oly módon, hogy „élő” felirattal látja el azokat.

Az M1 állandó megnevezésű médiaszolgáltatását illetően előadta, hogy a csatorna műsorfolyamát éjfélig akadálymentesítette. Az éjszakai sávban sugárzott ismételt műsorok szerkesztése délután vagy este történik és az idő rövidege miatt nem tudja feliratozni ezeket a műsorszámokat. A Médiaszolgáltató a fentiekkel magyarázta, hogy az ismételt műsorokhoz nem készül felirat. Az akadálymentesítés kidolgozása az ismételt adások tekintetében folyamatban van. Az M1 csatornán 5 óra 55 perc és 24 óra 0 perc között élőben sugározza a Médiaszolgáltató műsorait, amelyek feliratozása álláspontja szerint megfelel az Mttv. 39. § (7) bekezdésének.

A Médiaszolgáltató az „Időjárás-jelentés” című műsorszámot illetően előadta, hogy 2015 márciusától automata beszédfelismerő programmal történik a feliratozás, ami rendszeres fejlesztés alatt áll. Álláspontja szerint a jelentkező előírások a szöveg értelmezését és érthetőségét nem befolyásolják.

A Médiaszolgáltató nyilatkozata zárásaként a hatósági eljárás megszüntetését, ennek elmaradása esetén a bírság szankció alkalmazásának mellőzését kérte.

A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményeit rögzítő, 2015. július-szeptember hónapokra vonatkozó vizsgálati jelentések és a Médiaszolgáltató fentiekben részletesen ismertetett tartalmú nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:

A.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, M1, M2, M4 elnevezésű médiaszolgáltatásaiban a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen **kettőszáznyolcvankettő** (282) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

“A közszolgálati, illetve - legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában - a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám - beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal - például teletext szolgáltatáson keresztül - vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”

A Hivatal kiemeli, hogy az Mttv. 39. §-a rendelkezésének célja az esélyegyenlőség elvének érvényre juttatása érdekében annak biztosítása, hogy a halló nézőkhöz hasonlóan a közvélemény széles rétegének szánt, a nagy nyilvánosságot tájékoztató, szórakoztató és oktató funkciót is ellátó televízió műsorok a hallássérült nézők számára is élvezhetővé, megérthetővé váljanak. A hallássérült nézők e jogosultsága biztosításának előmozdítása érdekében – az Mttv. fentebb idézett rendelkezése szerint – a jogalkotó az akadálymentesítés kötelezettségét a Médiaszolgáltató valamennyi közszolgálati jellegű médiaszolgáltatása tekintetében, külön-külön írja elő. Az Mttv. 39. § (2) bekezdésével összefüggésben a Hivatal hangsúlyozza, hogy az e rendelkezésben meghatározott műsorszámokat – azok kiemelt, a nagy nyilvánosság tájékoztatásában betöltött szerepük folytán – a Médiaszolgáltatónak kötelezően kell akadálymentessé tennie – a gazdasági és műszaki lehetőségein alapuló választása szerint – feliratozás, illetve jelnyelvi tolmácsolás biztosítása útján. A Médiaszolgáltató a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezett időpontokban sugárzott műsorszámok vonatkozásában ezen kötelezettségét nem teljesítette, tehát a kifogásolt műsorszámoknál segédletet nem alkalmazott (azokat nem látta el feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással). A törvény

ugyanis nem enged kivételt sem a felvételtől sugárzott, sem az élő műsorszámok esetén, tehát a közszolgálati médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy minden, a médiaszolgáltatásban közzétett (akár élő, akár felvételtől sugárzott) közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, továbbá a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és az Mttv. 83. §-ában foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással (a hallássérültek érdekeit szolgáló, tipikusan az élő műsor nyomon követését célzó, azt teljes mértékben biztosítani képes módszerrel) elérhető legyen.

A Médiaszolgáltató MN/38614-3/2015. számon iktatott beadványában az M3 állandó megnevezésű médiaszolgáltatásán 2015. július, augusztus, szeptember hónapokban az Mttv. 39. § (2) bekezdésének megsértését vitatta. A Hivatal a kifogásolt 38 műsorszám rendelkezésre álló felvételét a Médiaszolgáltató nyilatkozatában előadottakra tekintettel ismételtelen megvizsgálta. A vizsgálat eredményeként a Hivatal megállapította, hogy a tárgyi műsorszámok feliratozott formátumban a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltaknak megfelelően a TXT 111. oldalán kerültek közreadásra. Fentiekre tekintettel a 2015. július 5-én, 10-én, 16-án, 28-án, augusztus 17-én, 21-én, 26-án, szeptember 4-én, 13-án, 15-én, 23-án az M3 médiaszolgáltatásban közzétett kifogásolt műsorszámok vonatkozásában a Médiaszolgáltató jogsértése – a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltaknak megfelelően – valóban nem megállapítható. Az előbbiekre tekintettel a Hivatal az említett műsorszámokat jelen határozata meghozatala és a jogkövetkezmény megállapítása során nem vette figyelembe.

A Médiaszolgáltató élőben sugárzott műsorszámok felirattal való ellátásának nehézségeire hivatkozott. A fentiekben kifejtetteknek megfelelően a Hivatal rámutat, hogy az Mttv. 39. § (2) bekezdés meghatározott műsorszámok hallássérültek számára történő hozzáférhetővé tételére vonatkozó kötelezettség a Médiaszolgáltatót – mint közszolgálati médiaszolgáltatót – az általa választott eszköz (feliratozás vagy jelnyelvi tolmácsolás) útján ex lege terheli a törvényben meghatározott közérdekű cél elérése, érvényre juttatásának előmozdítása érdekében, így a fentiekben ismertetett indokai a jogsértés megvalósulásának, megtörténtének hiányát nem bizonyítják. A Hivatal kiemeli továbbá, hogy a médiaszolgáltatók az Mttv. 3. §-a alapján szabadon határozzák meg a médiaszolgáltatásuk tartalmát és felelősséggel tartoznak a törvényben foglaltak betartásáért. Az Mttv. hivatkozott rendelkezése alapján a törvény hatálya a médiaszolgáltatókra terjed ki, a Hatóság az Mttv.-ben foglaltak megsértése miatt a médiaszolgáltatókkal szemben jár el. Az Mttv. 3. §-a értelmében a Médiaszolgáltató felelőssége objektív, e felelőssége körében vétkessége nem értékelhető.

A fentiekben kifejtetteknek megfelelően, a Médiaszolgáltató MN/38614-3/2015. számon iktatott beadványában foglalt érvelése nem helytálló, a jogsértés háromszázhusz alkalommal megvalósult.

B.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, Duna World, M1, M2, M3 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint **összesen harminc** (30) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el azok teljes időtartama alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot - a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”

A Médiaszolgáltató feliratszerkesztéssel kapcsolatos hivatkozásával összefüggésben a Hivatal a fenti A.) pontban ismertetett álláspontjára utalással ismételten hangsúlyozza, hogy a médiaszolgáltatók az Mttv. 3. §-a alapján szabadon határozzák meg a médiaszolgáltatásuk tartalmát és felelősséggel tartoznak a törvényben foglaltak betartásáért, felelőségük objektív, e felelőség körében vétkességük nem értékelhető. A Médiaszolgáltató nyilatkozatában felhozott hivatkozások jogi relevanciával nem bírnak, és azok alapján a jogsértés jelen határozatban történő megállapítása nem mellőzhető.

C.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 és M4 elnevezésű médiaszolgáltatásában **összesen négy** (4) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok esetében nem jelezte, hogy az érintett műsorszám feliratozott formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondata szerint:

„A feliratozott műsorszámok előtt a médiaszolgáltatásban jelezni kell, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson.”

A Médiaszolgáltató MN/38614-3/2015. számon iktatott beadványában az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatának megsértésére vonatkozóan nyilatkozatot nem tett.

D.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a Duna, Duna World, M1, M4 elnevezésű médiaszolgáltatásában a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen **huszonhárom** (23) alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondata szerint:

„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia, az a műsorszámokban elhangzottak rövidített összefoglalóját abban az esetben tartalmazhatja, amennyiben a felirat - terjedelmére tekintettel - az elhangzottak követését nem tenné lehetővé.”

A Hivatal elsődlegesen rögzíti, hogy az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés a médiaszolgáltatók pontos feliratozásra és a feliratoknak a történésekkel szinkronban való megjelenítésére vonatkozó kötelezettséget írja elő. A Hatóságnál az Mttv.-nek a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi kötelezettségei teljesülésének vizsgálatát, a hatósági ellenőrzést hallássérült kódolók végzik, akik közül többen a feliratot használják segítségül az elhangzottak megerősítéséhez, ezért számukra is zavaró, ha más megfogalmazású vagy csupán hasonló szöveg olvasható a feliraton, továbbá a feliratcsúszás hasonló okokból szintén nehézséget okoz a történetek nyomon követésében. Az előbbieknél megfelelően, a feliratozott műsorszámokban megvalósuló aszinkronitás esetén a Médiaszolgáltató nem teljesíti az Mttv. 39. § (6) bekezdése második mondatában foglalt rendelkezést, így jogsértése megállapítható.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés vélelmezett megsértése tekintetében a Médiaszolgáltató a feliratozás pontatlanságának okaként időhiányra hivatkozott. A Médiaszolgáltató előadta továbbá, hogy több elő műsorát összefoglaló felirattal látta el, amely álláspontja szerint megfelelt a 39. § (7) bekezdésében foglaltakban.

A Hivatal a Médiaszolgáltató által az MN/38614-3/2015. számon iktatott beadványban előadottakkal összefüggésben ismételten utal a jelen határozat A.) pontjában részletesen kifejtett, a médiaszolgáltatók Mttv. 3. §-a alapján fennálló objektív felelősségére, amely alapján a Médiaszolgáltatónak a hírszerkesztés nehézségeire vonatkozó hivatkozása e határozat meghozatala és a jogsértések megállapítása tekintetében figyelembe nem vehető. A Hivatal a Médiaszolgáltatónak az élő műsorszámok sugárzásával kapcsolatos nehézségeket taglaló álláspontjára vonatkozóan megjegyzi továbbá, hogy eljárása során figyelemmel volt az Mttv. 39. § (7) bekezdésében foglaltakra is.

Az Mttv. 39. § (7) bekezdése szerint:

„A feliratozásnak a nem felvételtől közzétett műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie.”

A Hivatal a fentiek alapján megállapította, hogy a Médiaszolgáltató összesen huszonhárom alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést.

A fenti B.) és D.) pontok tekintetében általánosságban rögzíti a Hivatal, hogy az olyan esetekben, amelyekben egy adott műsorszámon belül az Mttv. 39. § (5) bekezdésében és a (6) bekezdés második mondatában foglaltak megsértése egyaránt megvalósult, a két törvényi rendelkezés megsértése közül csak az egyik törvénysértést állapította meg. Ha az adott műsorszám kapcsán hiányzik a felirat, vagy csak egyetlen, illetve csupán néhány, nem az elhangzottakat tartalmazó mondat olvasható a folyamatos szövegezés helyett, a Hivatal az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltak megsértését állapítja meg (mivel a felirat hiánya volt a jogsértés meghatározó eleme), abban az esetben viszont, amikor van felirat, de az hiányos, illetve pontatlan (a képernyő történéseivel nem áll szinkronban), élő és felvételtől sugárzott műsorszám esetén egyaránt az Mttv. 39. § (6) bekezdése szerint minősíti a tényállást. Az előbbiekkal összefüggésben kiemeli a Hivatal, hogy az egy műsorszámon belüli több alkalommal hiányzó felirat, illetve nem az Mttv.-ben foglaltaknak megfelelő feliratozás miatti törvénysértéseket a Hivatal műsorszámonként, tehát egy alkalommal megvalósult törvénysértésként értékeli.

Tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató a hallássérültek számára hozzáférhető, az eljárás tárgyát képező műsorszámokat a Duna, a Duna World, az M1, az M2, M3 és az M4 elnevezésű médiaszolgáltatójaiban a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezettek szerint nem a törvény rendelkezéseinek megfelelően tette közzé, a Hivatal megállapította az Mttv. 39. § (2) bekezdés kettőszáznyolcvankettő, az (5) bekezdésben foglalt rendelkezés harminc, valamint a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés négy és a második mondatában foglalt rendelkezés huszonhárom alkalommal történt megsértését.

A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel

elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelmet szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:

b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”.

Az Mttv. 187. § (4) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint:

„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételten megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket. (...)”

A Hivatal az alkalmazott jogkövetkezmény megállapítása során tekintettel volt arra, hogy a jelen határozat meghozatala időpontjáig az alábbi táblázatban rögzített két határozatában állapította meg az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések, valamint egy határozatában állapította meg Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés megsértését - 2015. július 1-i hatállyal, összeolvadás folytán létrejött- Médiaszolgáltató esetében:

Az Mttv. megsértett rendelkezése	Határozat ügyiratszám	Vizsgált időszak	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény és mértéke
Mttv. 39. § (2) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	450	4.500.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	419	6.285.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
Mttv. 39. § (5) bekezdés	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	46	460.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	29	435.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondat	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondata	MN/14625-5/2015.	2015. január - március	47	470.000,- Ft bírság (jogsértésenként 10.000 Ft)
	MN/25720-4/2015	2015. április - június	28	420.000,- Ft bírság (jogsértésenként 15.000 Ft)

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésben, az (5) bekezdésben és az (6) bekezdés első és második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében a hatályos szabályozási környezettel összhangban és a kialakított szankcióalkalmazási gyakorlatának megfelelően az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság

alkalmazása mellett döntött, mivel a kérdéses jogsértések vonatkozásában e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal úgy ítélte meg, hogy az egyedi ügyben, az ügy sajátosságai mentén végrehajtott mérlegelés alapján megállapított, a jogsértéssel arányos bírság kellő visszatartó erővel rendelkezik a további jogsértések tekintetében.

A Hivatal mérlegelési jogkörében figyelembe vette, hogy 2015. július 1-i hatállyal a korábbi közszolgálati médiaszolgáltatók beleolvadtak a Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zrt.-be, és az összeolvadás folytán létrejött Médiaszolgáltató harmadik alkalommal sértette meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezéseket, valamint második alkalommal sértette meg Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezést. Értékelte továbbá a fenti szempontokon túl a jogsértés ismétléségét is tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató 365 napon belül második alkalommal valósította meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértését. A Hivatal figyelemmel volt arra is, hogy a jelen határozatban értékelt jogsértések három hónap alatt (2015. július, augusztus, szeptember hónapokban) valósultak meg. Mindezekre figyelemmel a Hivatal a jogsértések miatt kiszabandó bírság jogsértésenkénti összegét 20.000, Ft-ban határozta meg az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésben, a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések, míg Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés jogsértésenkénti összegét 15.000 Ft-ban határozta meg.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértés tekintetében nem voltak értékelhetők.

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében foglalt mérlegelési jogkörében a fokozatosság és arányosság elvének figyelembe vételével, az Mttv. 39. § (2) bekezdés megsértése miatt, esetenként (282) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,04 %-ának (20.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 5.640.000,- Ft (az ötvenmillió forint 11,28%-a), az Mttv. 39. § (5) bekezdésének megsértése miatt esetenként (30) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,04%-ának (20.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 600.000,- Ft (az ötvenmillió 1,2%-a), az Mttv. 39. § (6) bekezdés első mondatának megsértése miatt, esetenként (4) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,03%-ának (15.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 60.000,- Ft (az ötvenmillió forint 0,12%-a), az Mttv. 39. § (6) bekezdés második mondatának megsértése miatt, esetenként (23) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,04%-ának (20.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 460.000,- Ft (az ötvenmillió forint 0,92%-a) összegű bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

A Hivatal külön tekintettel volt a jogkövetkezménynek a jövőbeni jogsértések elkerülését célzó hatására, illetve arra, hogy egy esetleges újabb jogsértés esetén alkalmazandó szankció esetén érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz az ismétléssel járó növekvő progresszivitás és a szankcionálás kiszámíthatósága, előreláthatósága.

A fentebb kifejtettek szerint tehát a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés kettőszáznyolcvankettő (282), az (5) bekezdésben foglalt rendelkezés harminc (30), valamint a (6) bekezdés első mondatában foglalt rendelkezés négy (4) és a második mondatában foglalt rendelkezés huszonhárom (23) alkalommal történt megsértése miatt az Mttv. 187. § (3) bekezdés bb) alpontja alapján kiszabható joghátrány mellett és a rendelkező rész szerint döntött.

A jelen határozatban kiszabott bírság az Mttv. 134. § (13) bekezdése értelmében adók módjára behajtható köztartozásnak minősül. A bírság meg nem fizetése esetén a Hivatal az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 161. §-a szerint

intézkedik a bírság behajtásáról az adóhatóság útján. A késedelmesen megfizetett bírságot az Art. 165. § (1) bekezdése alapján az esedékesség napjától késedelmi pótlék terheli, melynek mértéke a 165. § (2) bekezdése értelmében minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácshoz lehet fellebbezést benyújtani.

A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály és a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a Ket. 101. § (1) bekezdésén és a 102. § (1) bekezdésén, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. (...) Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzáutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”

„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzáutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”

„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”

Az eljárás során a Ket. 153. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2016. február 4.

Aranyosné dr. Börcs Janka,
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető

Kapják:

1) Személyes adat

Az MN/38614-4/2015. ügyiratszámú végzés melléklete

2015. július hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mtv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.07.02.	5:53:07	5:58:34	0:05:27	Duna	Fertőd - Esterházy Kastély	ismeretterjesztő program
2.	2015.07.02.	19:45:46	22:01:27	2:15:41	Duna	Go Ahead Eagles Ferencvárosi TC Európa Liga labdarúgó-mérkőzés	sport
3.	2015.07.14.	19:44:45	19:56:27	0:11:42	Duna	Bajnokok Ligája labdarúgó mérkőzés	sport
		19:56:27	20:47:17	0:50:50			
		20:51:58	21:00:17	0:08:19			
		21:00:17	21:52:02	0:51:45			
		21:52:02	22:04:43	0:12:41			
4.	2015.07.07.	0:02:09	0:03:22	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
5.	2015.07.07.	0:03:22	0:15:47	0:12:25	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		0:15:47	0:38:25	0:22:38		Éjszakai program	
6.	2015.07.07.	0:41:11	1:01:09	0:19:58	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
7.	2015.07.07.	1:02:37	1:03:49	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
8.	2015.07.07.	1:03:49	1:40:43	0:36:54	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
9.	2015.07.07.	1:42:45	2:02:45	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
10.	2015.07.07.	2:03:42	2:04:54	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
11.	2015.07.07.	2:04:54	2:17:23	0:12:29	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		2:17:23	2:39:58	0:22:35			
12.	2015.07.07.	2:42:43	3:02:42	0:19:59	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
13.	2015.07.07.	3:03:42	3:04:54	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
14.	2015.07.07.	3:04:54	3:41:48	0:36:54	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
15.	2015.07.07.	3:43:50	4:03:50	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
16.	2015.07.07.	4:05:21	4:06:33	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
17.	2015.07.07.	4:06:33	4:19:01	0:12:28	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		4:19:01	4:41:36	0:22:35			
18.	2015.07.07.	4:44:22	5:04:20	0:19:58	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin
19.	2015.07.07.	5:05:20	5:06:32	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

20.	2015.07.07.	5:14:56	5:51:49	0:36:53	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
21.	2015.07.12.	0:02:01	0:03:13	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
22.	2015.07.12.	0:03:13	0:10:40	0:07:27	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		0:10:40	0:20:57	0:10:17			
		0:20:57	0:26:06	0:05:09			
		0:26:06	0:32:42	0:06:36			
		0:32:42	0:38:22	0:05:40			
23.	2015.07.12.	0:43:26	1:03:26	0:20:00	M1	Rúzs és selyem	életmódmagazin
24.	2015.07.12.	1:05:24	1:06:36	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
25.	2015.07.12.	1:06:36	1:43:38	0:37:02	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
26.	2015.07.12.	1:43:38	2:03:39	0:20:01	M1	Világ	információs magazin
27.	2015.07.12.	2:05:26	2:06:38	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
28.	2015.07.12.	2:06:38	2:14:05	0:07:27	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		2:14:05	2:24:22	0:10:17			
		2:24:22	2:29:31	0:05:09			
		2:29:31	2:36:07	0:06:36			
		2:36:07	2:41:47	0:05:40			
29	2015.07.12.	2:41:47	3:01:41	0:19:54	M1	4 kerék	információs magazin
30.	2015.07.12.	3:03:40	3:04:52	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
31.	2015.07.12.	3:04:52	3:41:54	0:37:02	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
32.	2015.07.12.	4:03:59	4:05:11	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
33.	2015.07.12.	4:05:11	4:12:38	0:07:27	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
			4:22:55	0:10:17			
		4:22:55	4:28:04	0:05:09			
		4:28:04	4:34:40	0:06:36			
		4:34:40	4:40:20	0:05:40			
34.	2015.07.12.	4:40:20	5:00:20	0:20:00	M1	Kárpát expressz	információs magazin
35.	2015.07.12.	5:02:19	5:03:31	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
36.	2015.07.12.	5:13:12	5:50:14	0:37:02	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
37.	2015.07.17.	0:02:05	0:03:16	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
38.	2015.07.17.	0:03:16	0:17:32	0:14:16	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		0:17:32	0:23:30	0:05:58			
		0:23:30	0:30:45	0:07:15			
		0:30:45	0:37:59	0:07:14			
39.	2015.07.17.	0:41:01	1:01:01	0:20:00	M1	Kosár	gazdasági magazin
40.	2015.07.17.	1:02:26	1:03:37	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
41.	2015.07.17.	1:03:37	1:40:05	0:36:28	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
42.	2015.07.17.	1:42:06	2:02:06	0:20:00	M1	Unió28	politikai magazinműsor

43.	2015.07.17.	2:04:29	2:05:41	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
44.	2015.07.17.	2:05:41	2:19:54	0:14:13	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		2:19:54	2:25:54	0:06:00			
		2:25:54	2:33:08	0:07:14			
		2:33:08	2:40:26	0:07:18			
45.	2015.07.17.	2:40:26	3:00:21	0:19:55	M1	Kosár	gazdasági magazin
46.	2015.07.17.	3:02:18	3:03:29	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
47.	2015.07.17.	3:03:29	3:39:58	0:36:29	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
48.	2015.07.17.	3:41:57	4:01:57	0:20:00	M1	Unió28	politikai magazinműsor
49.	2015.07.17.	4:04:07	4:05:19	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
50.	2015.07.17.	4:05:19	4:19:33	0:14:14	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		4:19:33	4:25:33	0:06:00			
		4:25:33	4:32:50	0:07:17			
		4:32:50	4:40:05	0:07:15			
51.	2015.07.17.	4:43:08	5:03:04	0:19:56	M1	Kosár	gazdasági magazin
52.	2015.07.17.	5:05:22	5:06:33	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
53.	2015.07.17.	5:16:25	5:52:53	0:36:28	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
54.	2015.07.22.	0:02:10	0:03:23	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
55.	2015.07.22.	0:03:23	0:15:56	0:12:33	M1	Sajtótájékoztató a kormány döntéseiről	politikai magazinműsor
56.	2015.07.22.	0:15:56	0:40:20	0:24:24	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
57.	2015.07.22.	0:43:14	1:03:12	0:19:58	M1	Tessék	kulturális/művészeti program
58.	2015.07.22.	1:05:11	1:06:17	0:01:06	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
59.	2015.07.22.	1:45:45	2:06:20	0:20:35	M1	Élő egyház	vallási program
60.	2015.07.22.	2:07:40	2:08:48	0:01:08	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
61.	2015.07.22.	2:08:48	2:21:26	0:12:38	M1	Sajtótájékoztató a kormány döntéseiről	politikai magazinműsor
62.	2015.07.22.	2:21:26	2:45:43	0:24:17	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
63.	2015.07.22.	2:45:43	3:05:51	0:20:08	M1	Tessék	kulturális/művészeti program
64.	2015.07.22.	3:07:47	3:09:00	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
65.	2015.07.22.	3:44:08	4:04:40	0:20:32	M1	Élő egyház	vallási program
66.	2015.07.22.	4:06:00	4:07:09	0:01:09	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
67.	2015.07.22.	4:07:09	4:19:46	0:12:37	M1	Sajtótájékoztató a kormány döntéseiről	politikai magazinműsor
68.	2015.07.22.	4:19:46	4:44:11	0:24:25	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
69.	2015.07.22.	4:44:11	5:04:10	0:19:59	M1	Tessék	kulturális/művészeti program

70.	2015.07.22.	5:05:40	5:06:49	0:01:09	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
71.	2015.07.04.	0:59:18	1:28:29	0:29:11	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
72.	2015.07.04.	1:29:15	2:59:26	1:30:11	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
73.	2015.07.04.	3:51:09	4:17:38	0:26:29	M2	Dalszerzők az A38 hajón	zenei program
74.	2015.07.04.	20:29:48	20:55:30	0:25:42	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
75.	2015.07.04.	20:59:54	22:34:14	1:34:20	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
76.	2015.07.04.	22:41:18	24:00:00	1:18:42	M2	Forma-1 - Brit Nagydíj: Időmérő edzés	sport
77.	2015.07.07.	1:08:58	2:39:14	1:30:16	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
78.	2015.07.07.	4:47:57	5:14:08	0:26:11	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
79.	2015.07.07.	20:29:59	20:56:15	0:26:16	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
80.	2015.07.07.	21:02:37	22:32:51	1:30:14	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
81.	2015.07.16.	1:11:43	1:40:51	0:29:08	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
82.	2015.07.16.	1:42:31	3:12:51	1:30:20	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
83.	2015.07.16.	20:29:48	20:59:00	0:29:12	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
84.	2015.07.16.	21:04:05	22:35:07	1:31:02	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
85.	2015.07.27.	4:44:44	5:10:53	0:26:09	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
86.	2015.07.27.	20:29:44	20:56:44	0:27:00	M2	Böngésző Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
87.	2015.07.27.	21:03:16	22:33:24	1:30:08	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
88.	2015.07.27.	23:27:20	24:00:00	0:32:40	M2	Az A38 hajó színpadán: My Baby	zenei program
89.	2015.07.21.	0:00:01	0:14:26	0:14:25	M4	OTP Bank Liga Haladás-FTC	sport
90.	2015.07.21.	0:15:59	0:17:34	0:01:35	M4	Hármas sípszó	sport
91.	2015.07.21.	0:19:56	2:03:51	1:43:55	M4	Kajak-kenu VB	sport
92.	2015.07.21.	4:22:50	5:55:28	1:32:38	M4	Vívás	sport
93.	2015.07.21.	7:54:15	7:57:10	0:02:55	M4	Arany percek	sport
94.	2015.07.21.	7:59:44	9:00:53	1:01:09	M4	Labdarúgás:Újpest	sport
		9:03:23	9:57:17	0:53:54			
95.	2015.07.21.	13:02:27	13:59:07	0:56:40	M4	OTP Bank Liga: Haladás-Ferencváros labdarúgás	sport
		14:00:50	15:00:34	0:59:44			

96.	2015.07.23.	2:19:08	2:20:20	0:01:12	M4	30. Hungaroring	sport
97.	2015.07.23.	3:14:51	3:58:36	0:43:45	M4	Kajak-kenu VB - válogató	sport
		3:59:31	5:03:21	1:03:50			
98.	2015.07.23.	7:03:46	7:05:01	0:01:15	M4	30. Hungaroring	sport
99.	2015.07.23.	11:53:38	12:54:04	1:00:26	M4	Magyarország-Montenegró vízilabda mérkőzés	sport
100.	2015.07.23.	23:57:30	24:00:00	0:02:30	M4	Hármas sípszó	sport

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azért, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Hiány kezdete	Hiány vége	Időtartam
1.	Duna World	2015.07.11.	Aranyfeszt	15:10:01	15:12:19	2 perc 18 mp
2.	M1	2015.07.17.	Hírek 1 percben	20:42:03	20:42:33	30 mp
3.	M3	2015.07.05.	Kölyökidő	7:54:21	8:09:23	15 perc 03 mp
4.	M3	2015.07.05.	A tanú	19:35:03	19:37:28	2 perc 25 mp
5.	M4	2015.07.21.	Hírek 1 percben	19:46:12	19:46:24	12 mp (a teljes első hír)
6.	M4	2015.07.23.	Hajime Judo magazin	2:48:14	2:49:39	1 perc 25 mp
7.	M4	2015.07.23.	Ferencváros - Haladás focimérkőzés	5:04:44	5:08:41	3 perc 57 mp
8.	M4	2015.07.23.	Hírek 1 percben	17:30:49	17:31:03	40 mp (a hírekből mindössze egy hír volt feliratozva)
9.	M4	2015.07.23.	Hírek 1 percben	17:31:23	17:31:49	
10.	M4	2015.07.23.	Boxutca	20:43:38	20:45:30	1 perc 52 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azért, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Pontatlanság kezdete	Pontatlanság vége	Megjegyzés
1.	Duna	2015.07.19.	Időjárás-jelentés	12:20:58	12:22:51	a felirat pontatlan, hiányos volt
2.	Duna	2015.07.27.	Sporthírek	12:37:19	12:38:24	csak két mondatot feliratoztak az elhangzottakból
3.	M1	2015.07.07.	Ma reggel	6:49:36	6:51:35	nem volt felirat
				6:51:36	6:52:12	nagyon hiányos volt a felirat
4.	M1	2015.07.17.	Híradó	17:59:59	18:00:19	a késésben lévő felirat túl gyorsan váltott
				18:13:06	18:14:01	hiányzott a felirat

5.	M4	2015.07.21.	Vívás	21:47:26	21:50:01	rendkívül hiányos volt a feliratozás, a kimaradó szövegrészek miatt a kiírások nem álltak össze értelmes és összefüggő szöveggé
----	----	-------------	-------	----------	----------	---

2015. augusztus hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műorszámról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.08.01	0:01:52	0:03:04	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
2.	2015.08.01	0:03:04	0:18:21	0:15:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		0:18:21	0:25:06	0:06:45			
		0:25:06	0:31:53	0:06:47			
		0:31:53	0:37:06	0:05:13			
3.	2015.08.01	0:40:55	1:00:55	0:20:00	M1	Itthon vagy: Szentendre	ismeretterjesztő program
4.	2015.08.01	1:02:46	1:03:58	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
5.	2015.08.01	1:03:58	1:20:43	0:16:45	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		1:20:43	1:24:45	0:04:02	M1		
		1:24:45	1:29:39	0:04:54	M1		
		1:29:39	1:35:37	0:05:58	M1		
6.	2015.08.01	1:35:37	1:40:48	0:05:11	M1	Europa Cantat XIX Pécs 2015	információs magazin
7.	2015.08.01	1:40:48	2:00:48	0:20:00	M1	Mindentudás	ismeretterjesztő program
8.	2015.08.01	2:02:37	2:03:49	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
9.	2015.08.01	2:03:49	2:19:05	0:15:16	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		2:19:05	2:25:51	0:06:46			
		2:25:51	2:32:38	0:06:47			
		2:32:38	2:37:50	0:05:12			
10.	2015.08.01	2:37:50	2:57:50	0:20:00	M1	Itthon vagy: Szentendre	ismeretterjesztő program
11.	2015.08.01	2:59:41	3:00:53	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
12.	2015.08.01	3:00:53	3:17:38	0:16:45	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		3:17:38	3:21:39	0:04:01			
		3:21:39	3:26:34	0:04:55			
		3:26:34	3:32:32	0:05:58			
13.	2015.08.01	3:32:32	3:37:43	0:05:11	M1	Europa Cantat XIX Pécs	információs magazin
14.	2015.08.01	3:39:59	3:59:59	0:20:00	M1	Mindentudás	ismeretterjesztő program
15.	2015.08.01	4:01:48	4:03:00	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
16.	2015.08.01	4:03:00	4:18:17	0:15:17	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		4:18:17	4:25:02	0:06:45			
		4:25:02	4:31:49	0:06:47			
		4:31:49	4:37:02	0:05:13			
17.	2015.08.01	4:39:46	4:59:46	0:20:00	M1	Itthon vagy: Szentendre	ismeretterjesztő program

18.	2015.08.01	5:01:36	5:02:49	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
19.	2015.08.01	5:13:44	5:30:30	0:16:46	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		5:30:30	5:34:31	0:04:01			
		5:34:31	5:39:26	0:04:55			
		5:39:26	5:45:23	0:05:57			
20.	2015.08.01	5:45:23	5:50:35	0:05:12	M1	Europa Cantat XIX Pécs	információs magazin
21.	2015.08.10	0:01:41	0:02:54	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
22.	2015.08.10	0:02:54	0:38:00	0:35:06	M1	Éjszakai program	információs magazin
23.	2015.08.10	1:02:25	1:03:35	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
24.	2015.08.10	1:03:35	1:41:05	0:37:30	M1	Éjszakai program	információs magazin
25.	2015.08.10	1:43:14	2:03:15	0:20:01	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
26.	2015.08.10	2:04:54	2:06:04	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
27.	2015.08.10	2:06:04	2:41:12	0:35:08	M1	Éjszakai program	információs magazin
28.	2015.08.10	2:41:12	3:01:09	0:19:57	M1	Kárpát expressz	információs magazin
29.	2015.08.10	3:03:00	3:04:10	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
30.	2015.08.10	3:04:10	3:41:40	0:37:30	M1	Éjszakai program	információs magazin
31.	2015.08.10	3:43:50	4:03:45	0:19:55	M1	4 kerék	információs magazin
32.	2015.08.10	4:05:23	4:06:35	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
33.	2015.08.10	4:06:35	4:41:41	0:35:06	M1	Éjszakai program	információs magazin
34.	2015.08.10	4:41:41	5:01:37	0:19:56	M1	Rúzs és selyem	élelmódmagazin
35.	2015.08.10	5:03:30	5:04:40	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
36.	2015.08.10	5:14:05	5:51:35	0:37:30	M1	Éjszakai program	információs magazin
37.	2015.08.13	0:02:26	0:03:18	0:00:52	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
38.	2015.08.13	0:03:18	0:38:12	0:34:54	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
39.	2015.08.13	0:41:21	1:02:09	0:20:48	M1	Iskolapad	információs magazin
40.	2015.08.13	1:03:26	1:04:37	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
41.	2015.08.13	1:04:37	1:14:50	0:10:13	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		1:14:50	1:41:45	0:26:55			
42.	2015.08.13	1:41:45	2:01:49	0:20:04	M1	Profit7	gazdasági magazin

43.	2015.08.13	2:03:47	2:04:59	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
44.	2015.08.13	2:04:59	2:39:43	0:34:44	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
45.	2015.08.13	2:39:43	3:00:35	0:20:52	M1	Iskolapad	információs magazin
46.	2015.08.13	3:01:52	3:03:04	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
47.	2015.08.13	3:03:04	3:13:25	0:10:21	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		3:13:25	3:40:16	0:26:51			
48.	2015.08.13	3:41:37	4:01:39	0:20:02	M1	Profit7	gazdasági magazin
49.	2015.08.13	4:03:38	4:04:49	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
50.	2015.08.13	4:04:49	4:39:35	0:34:46	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
51.	2015.08.13	4:40:59	5:01:47	0:20:48	M1	Iskolapad	információs magazin
52.	2015.08.13	5:03:04	5:04:15	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
53.	2015.08.13	5:14:20	5:24:41	0:10:21	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
		5:24:41	5:51:13	0:26:32			
54.	2015.08.25	0:02:09	0:03:23	0:01:14	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
55.	2015.08.25	0:03:23	0:37:16	0:33:53	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
56.	2015.08.25	0:40:34	1:00:34	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
57.	2015.08.25	1:02:01	1:03:12	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
58.	2015.08.25	1:03:12	1:38:36	0:35:24	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
59.	2015.08.25	1:38:36	1:58:36	0:20:00	M1	Magyar Gazda	gazdasági magazin
60.	2015.08.25	2:00:37	2:01:48	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
61.	2015.08.25	2:01:48	2:35:44	0:33:56	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
62.	2015.08.25	2:39:02	2:59:02	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
63.	2015.08.25	3:00:29	3:01:40	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
64.	2015.08.25	3:01:40	3:37:05	0:35:25	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
65.	2015.08.25	3:40:02	4:00:02	0:20:00	M1	Magyar Gazda	gazdasági magazin
66.	2015.08.25	4:02:02	4:03:13	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
67.	2015.08.25	4:03:13	4:37:09	0:33:56	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
68.	2015.08.25	4:40:27	5:00:27	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
69.	2015.08.25	5:01:54	5:03:05	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

70.	2015.08.25	5:13:26	5:48:51	0:35:25	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
71.	2015.08.02	1:06:33	2:37:47	1:31:14	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
72.	2015.08.02	4:46:34	5:12:48	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
73.	2015.08.02	20:29:55	20:56:09	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
74.	2015.08.11	1:10:14	2:41:21	1:31:07	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
78.	2015.08.11	4:44:55	5:11:14	0:26:19	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
79.	2015.08.11	20:29:51	20:56:02	0:26:11	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
80.	2015.08.11	21:03:23	22:33:30	1:30:07	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
81.	2015.08.17	4:45:07	5:11:21	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
82.	2015.08.17	20:29:43	20:56:54	0:27:11	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
83.	2015.08.17	21:03:29	22:33:42	1:30:13	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
84.	2015.08.28	1:14:53	2:45:05	1:30:12	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
85.	2015.08.28	4:45:45	5:11:56	0:26:11	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
86.	2015.08.28	20:29:54	20:56:58	0:27:04	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
87.	2015.08.28	21:03:23	22:32:36	1:29:13	M2	Én vagyok itt	szórakoztató műsor fiataloknak
88.	2015.08.03	0:04:59	0:30:16	0:25:17	M4	Túraautó bajnokság	sport
89.	2015.08.03	0:59:35	2:37:20	1:37:45	M4	Vizes VB Kazany	sport
90.	2015.08.03	15:00:39	15:13:33	0:12:54	M4	Vizes VB Kazany	sport
91.	2015.08.03	22:49:37	24:00:00	1:10:23	M4	Vizes VB Kazany	sport
92.	2015.08.12	6:15:23	7:12:57	0:57:34	M4	OTP Bank Liga:Újpest FC-Puskás akadémia Labdarúgó mérkőzés	sport
		7:14:34	8:15:01	1:00:27			
93.	2015.08.12	8:16:43	9:38:10	1:21:27	M4	Vizes VB Kazany	sport
		9:39:11	11:00:57	1:21:46			
94.	2015.08.12	13:00:12	13:50:40	0:50:28	M4	OTP Bank Liga:Paksi FC - Budapest Honvéd Labdarúgó mérkőzés	sport
		13:52:26	14:44:52	0:52:26			

95.	2015.08.12	15:13:35	15:39:40	0:26:05	M4	Lóverseny	sport
96.	2015.08.19	12:39:07	13:05:04	0:25:57	M4	Ügető magazin	sport
97.	2015.08.23	0:05:29	0:08:21	0:02:52	M4	Lovas EB Fogathajtás Közvetítés Aachenből	sport
98.	2015.08.23	0:08:21	1:17:31	1:09:10	M4	Kajak-kenu VB Milánóból összefoglaló	sport
99.	2015.08.23	1:18:00	1:42:42	0:24:42	M4	Atlétikai VB Pekingből	sport
		1:43:20	2:29:21	0:46:01			
		2:29:21	6:52:13	4:22:52			
100.	2015.08.23	6:57:02	8:06:13	1:09:11	M4	Kajak-kenu VB Milánóból	sport

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Hiány kezdete	Hiány vége	Időtartam
1.	Duna World	2015.08.26	Ridikül	22:30:19	22:33:23	3 perc 4 mp
2.	M1	2015.08.01	Híradó	18:00:54	18:01:50	56 mp
3.	M1	2015.08.25	Élő egyház	10:31:12	10:35:00	3 perc 48 mp
4.	M4	2015.08.03	Startfejes	0:31:38	0:35:52	4 perc 14 mp
5.	M4	2015.08.12	Hírek 1 percben	11:01:05	11:01:35	30 mp (az első két híren semmi felirat)
6.	M4	2015.08.12	Visszatekintés Kazanyra	11:07:07	11:17:03	9 perc 56 mp
				11:57:39	12:02:23	4 perc 44mp
7.	M4	2015.08.19	Utánpótlás magazin	2:02:24	2:03:37	1 perc 13 mp
				2:03:47	2:04:07	20 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszámok az említett formában is elérhetők a médiaszolgáltatóhoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	Csatorna	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Cím	Műfaj
1.	M4	2015.08.12	3:55:16	4:11:34	0:16:18	Mountain-bike verseny - Kisvárdá	sport
2.	M4	2015.08.19	7:59:35	8:13:10	0:13:35	Sportpercek 10	sport
3.	M4	2015.08.19	15:50:26	15:57:21	0:06:55	Lovas EB (Aachen) Díjugratás	sport

D) Médiaszolgáltató az alábbi esetekben vélelmezhetően megsértette az Mtv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Pontatlanság kezdete	Pontatlanság vége	Megjegyzés
1.	Duna	2015.08.18	Szerelmes földrajz: Jókai Anna	2:35:26	2:37:45	43-21 mp késik
2.	Duna World	2015.08.16	Híradó	13:00:49	13:03:00	a feliratozás hiányos
3.	M1	2015.08.01	Időjárás-jelentés	6:29:50	6:29:55	teljesen értelmetlen az első mondat
				6:30:09	6:31:10	értelmetlen szavak, félmondatok szerepelnek a szövegben pl. 06:30:45-kor: "az esti órákban az agyában rájár egy-egy zápor", vagy "egyre inkább város Eb lesz az ég"
4.	M1	2015.08.01	Hírek 1 percben	6:44:11	6:44:51	késve megjelenő, túl rövid időre felvillanó hiányos feliratok
5.	M1	2015.08.01	itthon.hu	6:55:40	6:56:34	ugyanaz a mondat időz a képernyőn, így a dixieland napok és a kenderes napok ajánlója alatt is a rétes fesztivál szövege olvasható
6.	M1	2015.08.01	Most: Restaurálják Szacsuvay Imre bronzszobrát	9:51:30	9:51:38	másik téma felirata olvasható
				9:52:03	9:53:33	más olvasható a feliraton, mint ami elhangzik
7.	M4	2015.08.03	Vizes VB Kazany	2:38:55	2:45:12	az adott mérkőzés ugyan a témája a stúdióbeszélgetésnek, de a témán túl a felirat szövege egyáltalán nem egyezik az elhangzottakkal
8.	M4	2015.08.12	MTK - DVTK Labdarúgó mérkőzés	0:23:00	0:24:32	másfél percnyi folyamatos beszédből egy rövid mondatot feliratoztak
9.	M4	2015.08.12	Európai Szuper Kupa Döntő- stúdióbeszélgetés- Tbiliszi bemutatása	23:33:24	23:35:07	rendkívül hiányos feliratozás (bejátszott kisfilm, nem élő)

2015. szeptember hónap:

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mtv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Csatorna	Cím	Műfaj
1.	2015.09.12.	18:34:36	19:24:48	0:50:12	Duna	Szerencse Szombat	játék
2.	2015.09.02.	0:02:08	0:03:19	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
3.	2015.09.02.	0:03:19	0:37:10	0:33:51	M1	Éjszakai program	információs magazin
4.	2015.09.02.	0:39:50	0:59:52	0:20:02	M1	Világ	politikai magazinműsor
5.	2015.09.02.	1:01:32	1:02:44	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
6.	2015.09.02.	1:02:44	1:42:40	0:39:56	M1	Éjszakai program	információs magazin
7.	2015.09.02.	1:42:43	2:02:43	0:20:00	M1	Kék bolygó	ismeretterjesztő program
8.	2015.09.02.	2:04:27	2:05:35	0:01:08	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
9.	2015.09.02.	2:05:35	2:39:31	0:33:56	M1	Éjszakai program	információs magazin
10.	2015.09.02.	2:42:12	3:02:10	0:19:58	M1	Tessék	információs magazin
11.	2015.09.02.	3:03:50	3:05:05	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
12.	2015.09.02.	3:05:05	3:42:50	0:37:45	M1	Éjszakai program	információs magazin
13.	2015.09.02.	3:45:00	4:04:36	0:19:36	M1	Élő egyház	vallási program
14.	2015.09.02.	4:06:16	4:07:31	0:01:15	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
15.	2015.09.02.	4:07:31	4:41:20	0:33:49	M1	Éjszakai program	információs magazin
16.	2015.09.02.	4:44:00	5:04:01	0:20:01	M1	Magyar Gazda	gazdasági magazin
17.	2015.09.02.	5:05:42	5:06:55	0:01:13	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
18.	2015.09.02.	5:14:38	5:52:20	0:37:42	M1	Éjszakai program	információs magazin
19.	2015.09.10.	0:24:37	0:59:11	0:34:34	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
20.	2015.09.10.	1:02:25	1:03:37	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
21.	2015.09.10.	1:03:37	1:39:11	0:35:34	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
22.	2015.09.10.	1:39:11	1:59:57	0:20:46	M1	Iskolapad	információs magazin
23.	2015.09.10.	2:01:19	2:02:31	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
24.	2015.09.10.	2:02:31	2:37:04	0:34:33	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
25.	2015.09.10.	2:38:15	2:59:12	0:20:57	M1	Profit7	gazdasági magazin
26.	2015.09.10.	3:00:49	3:02:01	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó

27.	2015.09.10.	3:02:01	3:37:33	0:35:32	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
28.	2015.09.10.	3:40:47	4:01:36	0:20:49	M1	Iskolapad	információs magazin
29.	2015.09.10.	4:02:57	4:04:09	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
30.	2015.09.10.	4:04:09	4:38:46	0:34:37	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
31.	2015.09.10.	4:41:57	5:01:56	0:19:59	M1	Profit7	gazdasági magazin
32.	2015.09.10.	5:03:56	5:05:08	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
33.	2015.09.10.	5:15:10	5:50:43	0:35:33	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
34.	2015.09.18.	0:20:54	0:58:06	0:37:12	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
35.	2015.09.18.	1:03:16	1:04:28	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
36.	2015.09.18.	1:04:28	1:41:35	0:37:07	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
37.	2015.09.18.	1:41:35	2:01:35	0:20:00	M1	Unió 28	információs magazin
38.	2015.09.18.	2:03:26	2:04:38	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
39.	2015.09.18.	2:04:38	2:41:49	0:37:11	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
40.	2015.09.18.	2:41:49	3:01:49	0:20:00	M1	Kosár	gazdasági magazin
41.	2015.09.18.	3:03:45	3:04:57	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
42.	2015.09.18.	3:04:57	3:42:04	0:37:07	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
43.	2015.09.18.	3:42:04	4:02:04	0:20:00	M1	Unió 28	információs magazin
44.	2015.09.18.	4:03:55	4:05:07	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
45.	2015.09.18.	4:05:07	4:42:18	0:37:11	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
46.	2015.09.18.	4:42:18	5:02:18	0:20:00	M1	Kosár	gazdasági magazin
47.	2015.09.18.	5:04:14	5:05:26	0:01:12	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
48.	2015.09.18.	5:13:54	5:51:02	0:37:08	M1	Éjszakai program	politikai magazinműsor
49.	2015.09.27.	0:19:51	0:55:00	0:35:09	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
50.	2015.09.27.	1:00:10	1:01:20	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
51.	2015.09.27.	1:01:20	1:38:57	0:37:37	M1	Ma reggel	információs magazin
52.	2015.09.27.	1:41:35	2:01:35	0:20:00	M1	Rúzs és selyem	életmódmagazin
53.	2015.09.27.	2:03:23	2:04:34	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
54.	2015.09.27.	2:04:34	2:39:40	0:35:06	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor

55.	2015.09.27.	2:39:40	2:59:38	0:19:58	M1	Világ	politikai magazinműsor
56.	2015.09.27.	3:01:53	3:03:03	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
57.	2015.09.27.	3:03:03	3:40:40	0:37:37	M1	Ma reggel	információs magazin
58.	2015.09.27.	4:03:25	4:04:35	0:01:10	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
59.	2015.09.27.	4:04:35	4:39:43	0:35:08	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
60.	2015.09.27.	4:39:43	4:59:40	0:19:57	M1	Kárpát expressz	információs magazin
61.	2015.09.27.	5:02:04	5:03:15	0:01:11	M1	Hírek 1 percben	hírek, híradó
62.	2015.09.27.	5:13:02	5:50:38	0:37:36	M1	Ma reggel	információs magazin
63.	2015.09.05.	0:52:19	2:22:37	1:30:18	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
64.	2015.09.05.	5:09:11	5:36:29	0:27:18	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
65.	2015.09.05.	20:28:11	20:54:19	0:26:08	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
66.	2015.09.05.	21:00:59	22:31:08	1:30:09	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
67.	2015.09.10.	1:04:01	2:34:11	1:30:10	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
68.	2015.09.10.	5:08:44	5:35:21	0:26:37	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
69.	2015.09.10.	20:27:49	20:54:13	0:26:24	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
70.	2015.09.10.	21:02:16	22:32:12	1:29:56	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
71.	2015.09.14.	5:09:44	5:35:58	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
72.	2015.09.14.	20:26:49	20:53:03	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
73.	2015.09.14.	21:02:26	22:32:42	1:30:16	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
74.	2015.09.25.	1:07:29	2:37:40	1:30:11	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
75.	2015.09.25.	5:10:31	5:36:47	0:26:16	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
76.	2015.09.25.	9:29:01	9:38:23	0:09:22	M2	Lolka és Bolka nagy utazása: Fileas Fog végrendelete	animáció gyerekeknek
77.	2015.09.25.	16:41:50	16:51:58	0:10:08	M2	Lolka és Bolka nagy utazása Londonban	animáció gyerekeknek

78.	2015.09.25.	20:29:40	20:55:54	0:26:14	M2	Böngésző: Szabad szörfölés a vizuális világban	információs magazin
79.	2015.09.25.	21:03:25	22:33:44	1:30:19	M2	Én vagyok itt	szórakoztató program fiataloknak
80.	2015.09.06.	5:36:01	8:01:56	2:25:55	M4	Evezős világbajnokság 2015 Franciaország	sport
81.	2015.09.11.	3:28:57	6:21:17	2:52:20	M4	Birkózó VB	sport
82.	2015.09.16.	0:08:37	1:00:41	0:52:04	M4	Bajnokok Ligája: PSG - Malmö	sport
		1:04:44	1:53:54	0:49:10			

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azért, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Hiány kezdete	Hiány vége	Időtartam
1.	Duna	2015.09.08.	A hegyi doktor - Újra rendel: Újjászületés	18:55:13	19:24:33	29 perc 20 mp
2.	Duna	2015.09.21.	Családbarát	10:02:59	10:12:49	9 perc 50 mp
3.	M1	2015.09.10.	Ma reggel - Rendkívüli Hírek	12:45:37	12:47:38	2 perc 01mp
4.	M1	2015.09.10.	Világhíradó	21:46:04	21:49:53	3 perc 49 mp
5.	M1	2015.09.18.	Itthon vagy	9:33:43	9:36:09	2 perc 26 mp
6.	M1	2015.09.18.	Sporthírek	20:34:02	20:35:05	1 perc 03 mp
7.	M1	2015.09.27.	Kék bolygó	9:43:47	9:44:58	1 perc 11 mp
				9:51:50	9:53:13	1 perc 23 mp
8.	M1	2015.09.27.	Híradó	14:00:00	14:04:28	4 perc 28 mp
9.	M1	2015.09.27.	Időjárás-jelentés	21:20:46	21:22:33	1 perc 47 mp
10.	M4	2015.09.06.	Hírek 1 percben	20:52:42	20:53:08	26 mp
11.	M4	2015.09.11.	Staféta	11:06:00	11:16:34	10 perc 34 mp
12.	M4	2015.09.16.	Hírek 1 percben	19:27:55	19:28:25	30 mp
13.	M4	2015.09.22.	Futsal: Magyarország-Románia focimérkőzés	20:56:30	21:00:56	4 perc 16 mp

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének első mondatában foglaltakat, ugyanis a feliratozott műsorszámok előtt nem jelezte, hogy az érintett műsorszám az említett formában is elérhető a médiaszolgáltatáshoz kapcsolódó teletext szolgáltatáson:

	Csatorna	Dátum	Időpont	Vége	Időtartam	Cím	Műfaj
1.	M1	2015.09.18.	0:02:04	0:20:54	0:18:50	Híradó	hírek, híradó

D) Médiaszolgáltató az alábbi esetekben vélelmezhetően megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszámok szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

	Csatorna	Dátum	Műsorszám címe	Pontatlanság kezdete	Pontatlanság vége	Megjegyzés
1.	Duna World	2015.09.03.	Híradó	21:01:22	21:02:35	értelmetlen mondatok jelentek meg a képernyőn
2.	Duna World	2015.09.08.	Híradó	21:00:01	21:00:22	csak egy mondat jelent meg a képernyőn
				21:03:41	21:05:20	a felirat hiányzott
				21:06:14	21:06:36	a felirat hiányzott
3.	M4	2015.09.16.	Női labdarúgó bajnokság	21:06:57	21:07:42	csak két mondat jelent meg a képernyőn
				16:02:38	16:03:46	egy beragadt mondat tűnt fel a képernyőn
				16:03:46	16:05:02	a felirat hiányzott
				16:05:21	16:06:00	a bejátszás nem élő volt, ennek ellenére sem a felkonferáláson, sem az elején nem volt felirat
4.	M1	2015.09.10.	Ma reggel	16:06:00	16:08:29	a felirat hiányos volt
				6:41:30	7:03:07	egy mondat ismétlődően megjelent a képernyőn: "És már a vonatok sem járnak Németország és Dánia között", a beszélgetés szövege csak felvillant az ismétlődések között, a disputa így nem volt követhető
5.	M1	2015.09.10.	Ma reggel - Rendkívüli Hírek	08:29:13	08:31:49	újra és újra visszatérő mondat akadályozta a szövegértést: "Hamarosan elkezdődhet az állami mobilhálózat kiépítése - írja a Népszabadság"
6.	M1	2015.09.10.	Híradó	12:31:55	12:33:14	újra és újra visszatérő mondat akadályozta a szövegértést: "Az új honvédelmi miniszter szerint minden hadseregnek vannak országvédelmi..."
7.	M1	2015.09.18.	Sporthírek	22:21:35	22:22:39	a tudósítás végén elhangzó két mondat olvasható az elején is
8.	M1	2015.09.27.	Most	12:51:56	12:56:33	a beszélgetés túlnyomó részén nem volt felirat, teljesen esetlegesen felbukkant ugyan időnként egy-egy mondattöredék, de mivel ezeket a szövegből ragadták ki, érthetetlenek voltak, a beszélgetés követhetlenné vált

9.	M1	2015.09.27.	Most	14:51:47	14:56:59	a beszélgetés túlnyomó részén nem volt felirat, teljesen esetlegesen felbukkant ugyan időnként egy-egy mondattöredék, de mivel ezeket a szövegből ragadták ki, érthetetlenek voltak, a beszélgetés követhetlenné vált
----	----	-------------	------	----------	----------	---

Budapest, 2016. február 4.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető